(1) بسم اللّه الرّحمن الرّحيم

الحمد للّه الذى صيّر امور الخير على التوفيق منه موقوفةً و جعل حاصل الكونين على طلّاب مدارس اعدّ للواقفين الواثقين (2) موقوفاً مرصوداً وعد لهم الجنّةَ *و عدّهم الجنّة[1] وعدّهم[2] ممن بعثت[3] مقاماً محموداً مهّد مهندس قدرته مدرسة العالم مشيدة الاركان و اسس بناء حكمته (3) قبة الخضراء ممهّد البنيان جعل محصول همم لآباء الامجاد مصروفة الى تنظيم احوال الاسباط و الاولاد صانعى كه معمار هدايتش ترصيص و انّ المساجد للّه (4) فلا تدعوا مع اللّه احدًا فرموده مبدعى كه دست ابداعش تاءسيس و اذ يرفع ابراهيم القواعد[4] اختراع نموده عالمى كه در مدرسه و علّم آدم الاسماء طلبهٔ ملائكه را (5) درس اذى اعلم ما لا تعلمون گفته رازقى كه ارباب وظايف نحن قسمنا بينهم را در سر خوان واقفان اسرار ما عندكم ينفد و[5] ما عند اللّه باق بقدر استعداد راتبهٔ

---

*[1] A отсутствует, Д و عدلهم الجنة. [2] Д доб. الجنه. [3] A بعث. [4] A над строкой доб. من البيت. [5] A و سعى, Б доб. лишний алиф.

(6) معيّن ساخته حكيمى كه ممتحن حكمتش هر ممتحن را بموجب هل يستوى الذّين يعلمون و الذّين لا يعلمون تفرقه نموده عليمى كه[1] علماء عالم را بمقتضى[2] و الذّين اوتوا العلم (7) درجات در مناصب مناسب نصب فرموده[3] ملكى كه محاسبهٔ روزنامهٔ[4] باقيات اعمال عبادش كه متوليّان[5] كون و فسادند جز وجوه و الباقيات الصالحات خير عند (8) ربك ثوابا و خير املا مجرى نداشته

ثم الصلوة و السلام الاتمان الاكملان على النبى الامى و الذّى هو مدرس ملاء الاعلى و معلّم طلاب القبّة[6] الخضرى الذى (9) وقف فى مواقف طاعته المطيعون و شرف بذريعة الدعوته مهتدون رسولى كه مدرّسان گنبذ حضرا در چارطاق دنيا مسئله آموز دانش اويند * نگارمن كه (10) بمكتب نرفت و خط ننويشت * بغمزه مسئله آموز صد مدرس شد * نبى كه عالمان امتش واقفان اسرار تنزيل[7] اند با وجود اختلافات در مراتب[1] *قال و قيل[8] شبيه بانبياء بنى اسرائيل شده[9] (11)و آن نتيجه مقدمتين كاف و نون و آن شارح ن[10] و القلم و ما يسطرون و درود[11] بر آل و اصحاب او كه هر يك مقتداى علوم دين و رهنماى رسوم يقين اند بقوله عليه السلام (12) اصحابى كالنجوم بايهم اقتديتم اهتديتم الذين صارت بساتين الجنات موقوفة لاشتهارهم[12] محصولاتهم فى دارهم[13] رضوان الله عليهم اجمعين

امّا بعد بمقتضى اذا اراد اللّه[14] (13)بعبد خيراً هياء اسبابه چون موهبت اسباب و املاك دنيوى *كه معد تهيا[15] اسباب سعادت اخرويست از خزانه اعطى كل شى نسبت به بندهٔ دولت مند كرامت فرمايد آن بنده بموجب (14) اشارت با بشارت الذين يقيمون الصلوة و مما رزقناهم ينفقون اولئك هم المؤمنون حقا لهم درجات عند ربهم و مغفرة و رزق كريم[16] بمقتضاى فحواى يا ايها الذين آمنوا (15) انفقوا من طيّبات ما كسبتم و مما اخرجنا لكم من الارض و فرموده حضرت رسالت عليه من الصلوة ازكيها[17] و من التحيات احراها و[18] حيث بما[19] قال خير ما يخلف الرجل ثلاثة[20] بل انه[21] ولد (16) صالح يدعوا له بالخير و صدقة جارية و علم يعمل به من بعده عمل نمايد[22] و مظهر اسم الكافى شده واسطه و رابطه جمعيت جمعى *متعبد و[23] مجتهد گشته ما يحتاج ايشانرا (17) كفايت كند بى آنكه وجود[24] خود را در ميان بيند تا اين جمع از اكتساب ضروريات

---

[1] Д оп. [2] Д بمقتضاى. [3] Д نموده. [4] А на полях доб. يوم التناد و محاسبه. [5] А над строкой доб. مدارس. [6] А عبه. [7] Д تنزل. *[8] А قيل و قال. [9] Д اند. [10] А и Б نون. [11] Д دورون. [12] А зачеркнуто и сверху надписано: ستتا. [13] Б ادارهم. [14] Д доб. تعالى. *[15] И оп., А вставлено над строкой и на правом поле. [16] Д доб. بمقتضى. [17] Д اذكاها. [18] А над строкой доб. انماها. [19] А и И оп. [20] Б вместо слова ثلاثة пробел. [21] А и Д بل انه оп. [22] А написано над строкой; Д оп., Б вместо слова نمايد пробел. *[23] Д оп. [24] И оп

نفسانی و تشبثات[1] جبلیات انسانی فارغ بال گشته اشتغال بتوجه و معرفت که علت نمایی[2] خلق[3] (18) ثقلین است نمایند

فلهذا وقف فرمود و صدقه جاریه نمود صاحب دولتی که غرضش از ترفع مبانی دنیوی تعمیر منازل اخرویست و مقصود از تکثر مصالح صوری (19) تقلیل موانع معنویست الذی عدّ من جملة رجال که[4] لا تلهیهم تجارة و لا بیع عن ذکر الله و لا یشغلهم شاغل الدنیا عن ذکره[5] و هو المرشد الکامل المکمل الفاضل العالم العامل (20) الذی امتعت علیه النعم الباطنة و الظاهرة و لا حیث منه آثار سعادت دنیا و الاخرة اجتمعت له اسباب دولة الدارین و هی العلم و الحلم و التقوا و تیسر له الرسول (21) عن المساعی الجمیلة الی الدرجات العلی[6] تیقن المسلمون[3] بطول عمره علی سبیل القطع العرض و اما ما ینفع الناس فیمکث فی الارض بحرکة قلمه[7] سکون العباد و ببرکت قدمه (22) انقیاد اهل العناد یبین قلمه مفتاح الحصون و ستارهٔ کلمه کشاف کل مکنون الحامی لحوزة الاسلام عن النکبات الماحی عن صحائف الایام رقوم البدعات مجمع[8] الاسرار السبحانیة و (23) مظهر الانوار الرحمانیة سید الصدیقین و مقتدی السالکین صفی الاصحاب مربی الاحباب لا زال مکتنفاً بحفظ الآله بهاء الملة و[9] الدین خواجه عبید الله سلمه الله تعالی (24) و ابقاه و جعل احراه[10] خیرا من اولاه خصّه الله تعالی باشرف ما یناله القوی النفسانیه و ارفع ما یصل الیه النفوس الانسانیة لا زال جنابه حصناً مریعاً باید من (25) صروف الدهر حصناً *منیعاً و رأیه فی غیابة[11] الامور فخراً[12] ساطعاً و فی مفاصل الحروب سیفاً قاطعاً ابن شیخ الزاهد مجاهد صاحب المقامات و المجاهد قدوة ارباب (26) التصوف و زبدة اصحاب التعرّف مجمع البرکات منبع الکرامات المستریح فی روضة رحمة[13] الودود جلال الملة و الدین خواجه محمود اللهم ابعثه مقاماً محموداً[14] (27)و اجعل عقابه فی الدارین مسعوداً همگی املاك خودش را آنچه درین وقفیه شرعیه مرعیة الشرایط مکتوب خواهد شد غیر مستثنیات بر نفس خود ادام[15] الله تعالی[16] (28) برکاته[17] و بر اولاد اولاد خود و بر اولاد ذکور خود ابداً ما توالدوا و تناسلوا و بر بقعه خیری که از مستحدثات معمار همت عالی آنحضرت است زید توفیقه که در سمرقند است *حمیت عن الافات[18] (29) قریب بدرب سوزنگران لا زال محدوداً فی ظل والیها و مستغنی است از تحدید لشهرتها بین اهالیها و هی المدرسة المبارکة التی بناها رفع سمکها

---

[1] А نشات. [2] А نمادیه, Д نمائی. [3] Д оп. [4] А и Д оп. [5] А над строкой доб. بدل ذکره. [6] А العلیا. [7] Б доб. و, А зачеркнуто. [8] Д بجمع. [9] А над строкой доб. و الدنیا. [10] Д ابراه. *[11] А منیعا و راه فی عمادب, Д منیعا و رائه فی غیاهب, Б منیعا و رایهٔ فی غماهب. [12] Д فخرا, А محرا. [13] А доб. الله. [14] Б на полях поздняя помета اولاد ارشد. [15] А دام. [16] А оп. [17] А доб. و بر اولاد خود. *[18] Д لمت سن الروقاف.

فسواها و هی مدینة الامن (30) و السلامة و خزینة العلم و الکرامة مشرق انوار العلوم الدینیة و مهبط آثار الیقینیة مشتملة علی الحجرات من العلویات و السفلیات وقفاً صحیحاً شرعیاً مخلداً مؤبداً ممتازة (31) عن سایر اموالہ زیادة فی اعمالہ لا زال[1] قاعد[2] علی اصولها محفوظة علی سبیلها جاریة علی شروطها التی سنذکرها فی هذا الذکر مفصلا انشاء الله[3]

منها همگی سکنیات دکاکین است که (32) بر سر چهار سوق[4] سمرقند است برعرصه وقف[5] مدرسه میر برندوق مع انبار خانه و حجرات که بر علو این انبار خانه است محدود است حدود عرصهٔ این مجموع بحدود اربعهٔ معینه (33) اما حد قبلئ آن پیوسته است بدکان وقف امیر ارغون شاه بن امیر سلیمان شاه که بر مصرف معین است و حد شرقئ آن پیوسته است بدکان پادشاهی و بعضی بمسجد پوستین فروشان که معروف است (34) و حد شمالی آن پیوسته است بعضی بکاروان سرای وقف مدرسه سلطان شهید انار الله[6] برهانه که در سمرقند است و معروفست[7] و بعضی بمسجد مذکور و حد جنوبی آن پیوسته است (35) بشارع عامه که بازار است و نصف مشاع سقف بازار بمقدار[8] طول این دکاکین[9] موقوفه که در محاذات سقف این دکاکین است[10] داخل[11] وقف است و نصف دیگر آن وقف است بر مدرسه (36) سلطان شهید مذکور[12]

و شرط کرد حضرت واقف[13] آنچه فاضل آید از مؤنات دیوانیه و نوایب سلطانیه مما لا تیسر دفعه و اداء مال و اجور[14] عمّال و کرای[15] انهار[16] و ما یتعلق بها (37) الاستثمار[17] من المرمة و التعمر[18] بلا تبذیر و لا تغییر[19] صرف کند این حضرت[20] طول[21] عمره بر نفس خود لما قیل نفقة المرئة علی نفسه صدقة و کذا فی الکافی روی عن ابی یوسف *رحمه الله[22] اذا جعل (38) الواقف علی[23] الوقف لنفسه صحّ و علیه الفتوی[24] بر سایر وجوه خیرات و مصرف مبرات علی الفقراء المسلمین و العلماء المدرسین و المحصلین المختلفین[25] فی هذه المدرسه[26] و الصلحاء المواجهین[27] (39) الی الحق سبحانه المبتسلین المقبلین بمجامع قلوبهم الیه و بر اهل بیت و اصحاب و احباب[28] بهر کس که خواهد بهر نوع که خواهد و داند لما رُوِیَ انه جاء رجل الی النبی *صلّی الله علیه و سلّم[29] (40)

---

[1] A لا یزال. [2] Д قاعدة. [3] A и Д над строкой доб. تعالی. [4] A چارسوق. [5] A оп. [6] A доб. تعالی. [7] Д оп., зачеркнуто: وبعضی. [8] Д مقدار. [9] Д دکان. [10] Д доб. که. [11] A над строкой доб. ان. [12] Б и Д на полях помета: و شرط. [13] Д зачеркнуто: است, доб. که. [14] Б اجول [15] Б и Д کوای. [16] Б и Д انها. [17] Б الاستمار, Д الاستمال. [18] Д التعمیر. [19] Д لا تقتیر. [20] Д доб. واقف. [21] Д доб. الله تعالی. *[22] A ره. [23] A написано над строкой. [24] A доб. و [25] Д المخلفین. [26] Д оп. و [27] A и Д المتوجهین. [28] A над строкой доб. خود, Б на правом поле помета: حدیث نبوی. *[29] A и Д صلعم.

قال عندی دینار قال صلّی الله علیه و سلّم انفقه علی نفسک قال عندی آخر قال صلّی الله علیه و سلّم انفقه علی ولدک قال عندی آخر *قال صلّی الله علیه و سلّم انفقه علی خادمک قال عندی آخر صحّ[1] قال صلّی الله علیه و سلّم انت اعلم کذا فی مشکاة المصابیح

(41) و هر نوع تصرّفی که خواهد درین موقوفات کند اگر خواهد استبدال کند و اگر خواهد شرطی را زیاده کند و اگر خواهد شرطی را کم سازد و این جمله موسّع باشد بر او و غیر حضرت مشارالیه را *از اولاد (42) و ولاة[2] قضاة ولایت تبدیل نباشد فمن بدله بعد ما سمعه فانما اثمه[3] علی الذین یبدلونه و این ولایت استبدال منحصر باشد بر حضرت مشارالیه ادام اللّه تعالی برکاته

و شرط کرد که (43) متولّی این وقف خود باشد و یا کسی مؤذون ازین حضرت باشد و بعد از پرواز شاهباز عرش آشیان نفس قدسی آنحضرت اختیار تصرّف بر وجهی که حضرت مشارالیهرا بود در غیر (44) استبدال مفوّض باشد بفرزندان نجیب حبیب ایشان که آثار دین داری و انوار هدایت و پرهیزگاری چون تلاء لؤ نور از جبهۀ ایشان متبیّن است الماءمول منهما البلوغ الی درجات (45) علماء الراسخین و الترقی الی مقامات العرفاء المقربین ترقب منهما نیل السعادات العظمی بابناها[4] و الفوز من اقداح[5] المعالی بمعالاها لما قال النبی علیه[6] السلام الولد سرّ ابیه و هما العالم (46) العامل المتورّع الکامل غصن[7] دوحه الکرامة ثمرة شجرة الولایت لا یزال[8] مکتنفا بحفظ الاله خواجه محمد عبد الله زیدت محمدته و کثرت منقبته و الشابّ الرّشید الحمید الذی (47) صار عبید اخلاقه کل قریب و بعید المسترشد بهدایه الملک المولی خواجه محمد یحیی احیی الله تعالی مراسم[9] البر بوجوده و اعلی معالم الاحسان بمکرمة وجوده و هریك از ایندو (48) مخدوم زاده در تصرّف نصف از تمام محصولات و ثمرات این موقوفات اختیار باشد بروجه مسطور اگر خواهند در مدرسۀ خود مدرّس باشند و اگر خواهند از قبل خود دانشمندی را (49) نایب سازند تا از فروغ و اصول و معقول و منقول علوم *قیلب و قالب[10] و مقدمات عربیه و ادب درس گویند و اگر خواهند باستقلال مدرس سازند تعیین وظایف مدرس و طلبه (50) بحسب اختلاف ازمان و تفاوت اسعار و محصولات در هر اوان و تعیین مراتب ارباب وظایف بقدر استحقاق بعد از مشاورت و امتحان باتفاق و تعیین عدد موالی من الادانی (51) و المتوسطین و الاعالی تمام مفوّض باشد

---

*[1] A написано на правом поле, Б и Д оп. *[2] Д این ولایت نباشد. [3] Б اثم. [4] Д پاساها. [5] Д اذجاج. [6] Д доб. و الصلوه. [7] A عصن, Д فحص. [8] A и Б لازال. [9] A и Б بمراسم. *[10] A зачеркнуто: قیبل و قال, а сверху написано: قلب و قالب, Д قلب و قالب

*بایشان و هر دو متولی این وقف باشند و[1] همچنین بعد از ایشان هر کس از اولاد ایشان را اهلیت تدریس باشد و مرتبه از مراتب افادهٔ او را (52) حاصل شده باشد مفوض باشد امر این مدرسه بوی بروجه مذکور و اگر اولاد مستحق تدریس[2] متعدد باشند[3] دو کس اعلم اولاد باشد مدرس این مدرسه باشند و با *[وجود عصبات][4] (53) ذکور[5] ذوی الارحام محروم باشند الاقرب فالاقرب بطناً بعد بطنٍ و اگر نعوذ بالله از[6] اولاد[7] عصبات اولاد ذکور این دو حضرت کسی نباشد ولایت تصرف درین موقوفات (54) بروجه مذکور ذوی الارحام[8] ذکور آنحضرت را باشد و اگر از اولاد ذکور ورثه کسی نباشد محصولات این موقوفات مصروف گردد بر ملازمان این مدرسه بروجهی[9] من له الولایت (55) شرعاً تعیین نماید و نصب متولی مفوض باشد بحاکم شرع که امینی را قیم[10] این وقف گرداند و تعیین مدرس و ارباب وظایف بر وجهی که مناسب داند نماید و اگر محصولات این موقوفات (56) از وظایف فاضل آید آن زیادتی را مستغلی خریده اضافت این وقف کند و محصول آن برینوجه مصروف گردد و اگر این مدرسه مندرس گردد بحیث لا یرجی عوده وقف باشد این موقوفات (57) بر عامه فقراء مسلمین الی ان یرث الله الارض و هو خیر الوارثین

و ایضاً وقف کرد حضرت واقف لا زالت خیراته متواترة متکاثرة[11] مترادفة متوافرة[12] بر مدرسه مذکوره (58) همگی املاك خودشرا از آنچه مذکور خواهد شد بشرایطی که مثبت میگردد

منها قریهٔ مرغدانست[13] از تومان ولایت شاش مشتمل بر اراضی کثیره[14] قابل حراثت که حد غربی آن (59) پیوسته است باراضئ غرمیتن[15] توده که مشهور است *حد شرقی آن پیوسته است باراضی موضع یرکواتا که معروفست و حد جنوبی آن پیوسته است باراضی موضع ارغوتپا که ...[16] و حد شمالی آن پیوسته است باراضی موضع علیآباد که مشهور است[17]

و منها همگی قریه تیوهلیك[18] را که در تومان شاهرخیه[19] است مشتمل بر اراضئ کثیره قابل زراعت و حراثت و محدود است بحدود اربعه (60) معینه حدها الغربی پیوسته است باراضی برنکت[20] که مشهور است بعضی باراضی کول حلقه که معروفست

---

*1 Д оп. [2] Д تدریسی. [3] Б نباشند. *4 Б не разобрано, Д доб. اولاد, А عصبات доб. над строкой. [5] Б на полях помета: الاقرب فالاقرب. [6] Д доб. که. [7] А зачеркнуто. [8] А над строкой доб. اولاد. [9] Б оп. [10] Д متولی. [11] А над строкой доб. و صداقته. [12] Д متواتره. [13] А и Д на полях помета: قریه مرغدان تاشکنت. [14] А оп. [15] А غرمتن, Д غرمین. [16] А пробел. *17 Б и Д оп., А написано на полях в виде вставки. [18] А и Д на полях помета: قریه تیوهلیك. [19] А شارخیه. [20] А برادکت, Д برمک مکت.

و حد شمالی پیوسته است باراضی تل گرد که مشهور است و حد ها الشرقی پیوسته است (61) باراضی خاص کت[1] که معروفست و حد الجنوبی پیوسته است باراضی برمك مذکور

و *منها همگی قریه و تمامی اراضی موضع دشت مولانا فخرالدین از تومان (62) آنهار سمرقند حدها الشرقی آن پیوسته است بسای ایزنلیك و حد ها الشمالی آن پیوسته است بنهر عبّاسی حد الغربی آن پیوسته (63) است بسای کپه قول و حد ها الجنوبی آن پیوسته است بکوه معین

و آنچه از مؤذن محمد بن خواجه عمر خریده شده است همگی محدودیست (64) بحدود معین

و[2] *منها همگی قریه انجاکت که واقع است در آن ولایت مذکور مشتمل بر اراضی قابل زراعت حد غربی آن پیوسته است بعضی باراضی موضع نوکت که داخل این وقف است و محدود خواهد شد و بعضی باراضی نهر خمزه که ملك حضرت مشارالیه است و حد شمالی آن پیوسته است باراضی موضع[3] جوی شهر که مشهور است باراضی نوکت مذکور حد شرقی آن پیوسته است باراضی موضع بارسنگ که ملك حضرت مشارالیه است و باراضی نهر خمزهٔ مذکور و حد جنوبی کذلك[4]

و منها همگی قریه دیجاندیزه را که در ولایت مذکور است مشتمل است بر اراضی کثیرهٔ قابل زراعت و[5] محدود بحدود اربعهٔ معینه حد غربیٔ آن (65) پیوسته است باراضی بارسنك مذکور و[5] حد شمالی[6] باراضی موضع کتواره که مشهور است و بحریم انجاکت که هر دو معروفست و[5] حد شرقیٔ آن پیوسته است باراضی موضع ملك[5] مکت جدید[5] (66) و حد جنوبی آن پیوسته است باراضی مکت قدیم و باراضی موضع تل گرد مذکوره و باراضی تل ماران که مشهور است

و[5] منها همگی قریهٔ سچك[7] را که واقع است در تومان مذکوره (67) مشتمل بر اراضی قابل زراعت که حد غربیٔ آن پیوسته است باراضی موضع انکار که معروفست *و حد شمالی آن پیوسته است[8] بجوی تبرك و حد شرقیٔ آن پیوسته است باراضیٔ (68) مکت جدید و حد جنوبی آن پیوسته است باراضی گرد آوه

منها قریه نوکت را که *واقع است[9] در امیر شادی تومان مذکور مشتمل بر اراضی صالح حراثت که حد غربیٔ آن (69) پیوسته است بنهر حجند و حد شمالیٔ آن[5] پیوسته

---

[1] A خاص‌کن. *[2] A и Д оп., Б написано бледно, как будто смыто водой. [3] Д оп., А помета: قریه انجاکت. *[4] Б оп., А на полях помета: قریه دیجاندیزه. [5] Д оп. [6] Д доб. آن [7] А, Б и Д на полях помета: قریه سچك. *[8] А и Д شمالی. *[9] Д оп. پیوسته است.

است باراضئ موضع مولکت که ملک حضرت مشارالیه است و حد شرقئ[1] آن پیوسته است باراضئ اذجاکت مذکوره (70) و بعضی بانکار امیر شادی و بعضی بانکار غیاث و بعضی باراضی موضع سه دره که این مجموع مشهور است و حد جنوبی پیوسته است باذجاکت مذکوره

و[2] منها (71) همگی قریه خطای که واقع است در تومان مذکوره مشتمل بر اراضئ قابل زراعت حد غربی آن پیوسته است باراضی موضع سرو و باراضی موضع حضر مسجد که هر دو معروفست (72) و حد شمالی آن پیوسته است باراضی موضع تغلوق[3] که مشهور است و حد شرقی آن پیوسته است باراضی موضع جاشنی گر[4] که معروفست و حد جنوبی آن پیوسته است (73) بسای آهنگران

و منها قریه جالباش[5] است در تومان مغالاک از ولایت تاشکند مشتمل بر اراضی قابل حراثت که حد غربی آن پیوسته است باراضی (74) موضع دامکی ملك حضرت مشارالیه است و حد شمالی آن پیوسته است باراضی موضع کادلک[6] که مملکه است و حد شرقی آن پیوسته است باراضی (75) موضع سه حد[7] که مشهور است و حد جنوبئ آن پیوسته است باراضئ[8] خالك و بعضی[9] باراضی موضع[10] (76) مغولتای که هر دو معروفست

و منها قریهٔ مزرك و مزرعهٔ خاکدیزه[11] ملك خود *را که[12] واقع است در تومان نیمسغده[13] سمرقند مشتمل[14] باراضی کثیره (77) قابل[15] زراعت و اشجار و بیوتات متعدده که حد غربی آن پیوسته است باراضئ پادشاهی که در قدیم داخل این قریهٔ مزرك[16] بوده است و حد شمالئ آن پیوسته است (78) باراضی موضع آق تپا[17] و بعضی باراضئ موضع بزاوجی[18] که معروفست و حد شرقئ آن پیوسته است بعضی[2] باراضئ موضع خاکدیزه معروف بعضی باراضی موضع (79) اوشلی که مشهور است و حد جنوبئ آن پیوسته است باراضی موضع اوشلی مذکور و بعضی باراضی[19] یاریمتوق که معروفست[20] و حد غربی این خاکدیزه متصل است (80) باراضئ قریهٔ مزرك مذکوره و حد شمالی آن

---

[1] А и Д. شمالی. [2] Д оп. [3] А. تعلوق, Б. دعلو. [4] Д. کیر. [5] А и Д на полях: قریه جالباش. [6] Д. کالک. [7] А. خبر. [8] А и Д доб. موضع. [9] А и Б следует пробел 12 *см.* [10] Д Пробел 8 *см.* [11] Помета на полях: А قریه مزرك و مزرعه خاکدیزه, Б مزرك, Д مزرك و خاکدیزه. *[12] Д. حضرت واقف است. [13] Д نیم سُغْد и поздняя помета: (1) مزرك حالا دو قشلاق یکی آن کپه قشلاق و حالا میرکند میگویند در ولوسی ده بید تابع هر دو یک حدود و یکی آن تورت ایغر در ولوسی شاخاب (2) و خاك دیزه هم دو قشلاق الحال نامش بوته تاج و قیات مجموعه در ولوسی شاخاب. [14] Д доб. است затем А и Д براراضی. [15] Б помета: خاکدیزه. [16] А написано над строкой, Д بزرك. [17] Д تپه. [18] Д بزاوچی. [19] А и Д доб. موضع (А доб. над строкой). [20] А. مشهور است.

پیوسته است باراضی قشلاق امیر عمر و حد شرقی آن متصل است باراضی موضع اوشلی مذکور و حد جنوبی (81) آن کذلك

و منها همگی قریهٔ زتن[1] که واقع است در تومان مذکور مشتمل بر اراضئ کثیره قابل زراعت که حد قبلی آن پیوسته است باراضی موضع قرا قیز[2] که مشهور است (82) بمملکه و بعضی باراضئ موضع[3] هندوانکه آن نیز[3] معروفست و هر دو مملکه است بعضی باراضی موضع چرکس[4] ملك حضرت خواجه محمود[5] عالم آشام است[3] بن خواجه عبد الرّحمن است (83) و حد شمالئ آن پیوسته است باراضی موضع یلغوز باغ که مملکه است و بعضی بحریم‌نهر کوهك و حد شرقئ آن پیوسته است باراضئ موضع مزرك[6] و بعضی باراضی (84) موضع قشلاق قراب که ملك امیر[3] حی[7] ابن امیر خدایداد است و حد جنوبئ آن پیوسته است باراضی موضع شدار[8] که ملك متروکه خواجه ابوالمعانی بن[9] (85) خواجه بدرالاسلام است و بعضی باراضی ورجو که مملکه است[10] در تصرف حضرت مشارالیه است مشهور است و بعضی باراضی المالیغ که ملك متروکه امیر سلطان بن (86) امیر دولتخواجه ارلاتست

و منها همگی موضع یغنی[11] را که واقع است در تومان نسف مشتمل بر اراضی کثیره قابل زراعت که حد شرقی آن پیوسته است بعضی باراضی موضع (87) قشلاق حاروق[12] بعضی باراضی موضع فرغیجن که مشهور است و حد شمالی آن پیوسته است بحریم جوی[13] موضع جوی حق و حد غربی آن پیوسته است بحریم *جوی رود[14] (88) جوی حق مذکور حد جنوبی[15] آن پیوسته است باراضی قشلاق ملك[16] معروفست و بعضی باراضئ پاشتانك[17] که مملکه است بعضی بالانها معیّنه معروفه

و منها قریه[18] (89) ملك قوش تیپه[19] که در تومان مذکور جنوبی آن است در قدیم این قریه را دودران می گفته اند حدها الغربی پیوسته است بزمین موضع غدانك مشهور است و منه المشرب و حد ها (90) الشمالی پیوسته است باراضئ میّته و ذاوه انیمکه سور که مشهور است و منه المشرب ایضاً و حدها الشرقی پیوسته است باراضی موضع

---

[1] Пометы на полях: А قریه زتن, Б زتن, Д две пометы: современная документу: قریه‌زتن и поздняя و زتن نیز دو قشلاق در ولوسی مذکور الحال قوش قورغان و دولان میگویند. [2] Д قره‌قیز. [3] Д оп. [4] Д доб. که. [5] Д محمد. [6] А доб. مذکور. [7] Д دحمی. [8] А и Д سدار. [9] А зачеркнуто: امیر دولتخواجه ارلاتست, Д доб. то же. [10] Д доб. که. [11] Пометы на полях: А قریه یغنی, Б и Д یغنی. [12] Д доб. و. [13] А над строкой доб. حالا رود شده است. *[14] А над строкой доб. تا موضع, Б утрачено, Д خود رود. [15] А и Б зачеркнуто: شمالا и под строкой написано آن جنوبی. [16] А доб. و, Д که ملکه و. [17] Д باشتافك. [18] Б утрачено, Д همگی. [19] А, Б и Д на полях пометы: قوش تیپه.

جوی نو و منه المشرب و حد (91) جنوبی آن پیوسته است باراضی که در تصرف عبدالملك غانچی است بعضی باراضی موضع غدان[1] مذکور

و منها چهار دانك[2] مشاعست از همگی موضع تیم روان که واقع است (92) در ولایت نسف مشتمل است بر اراضیه کثیره قابل زراعت و غربی آن پیوسته است باراضی گنبذ یگانه[3] و بعضی باراضی موضع رودك که[4] مشهور است و شمالئ آن پیوسته است (93) باراضی موضع باد خانه *فاصل امتد کلان[5] و شرقی آن پیوسته است سر تا سر باراضی موضع نخشب که مشهور است و جنوبی آن پیوسته است باراضئ تل نابینایان (94) و بعضی باراضی ملخس که هر دو مشهور اند

و منها همگی موضع آب باریك[6] که واقع است در[7] تومان شاودار[8] ناحیه سمرقند[9] حد شرقی آن پیوسته است باراضی مرغوچ[10] (95) و حد شمالئ آن پیوسته است بجوی[11] شیخان که مشهور است و حد غربی آن پیوسته است بسای بازار[12] اسب و حد جنوبی آن پیوسته است بشاخچهٔ لاله زار[13]

و منها (96) همگی سکنیات تیمی[14] است که واقع است در بلدهٔ سمرقند در مابین[15] مسگران و مرغ فروشان و سنبوسه پزان و تیم کفش فروشان غیر ربع[16] غربی و شمالی که مشتمل است (97) بیازده حجره تیمچه مختصر بر عرصه که بعضی از ین وقفست بر مدرسه امیر زاده محمد سلطان و بعضی بر مدرسه امیر ابوك بعضی بر خانقاه تومان اقا[17] و هر یك ازین (98) عرصه متمیز از یکدیگر بعلامات معینه و محدود است تمام عرصه این تیم بحدود اربعه معینه حدها القبلی پیوسته است بعضی بدکاکین پادشاهی و بعضی (99) بدکاکین وقف امیر زاده محمد سلطان مذکور[18] و بعضی بمازار سنبوسه پزان و بعضی بمسجدی که حالا[19] مذکور[20] است بمسجد مولانا سلطان محمد محتسب (100) و حدها الشرقی پیوسته است بعضی[19] بمسجد مذکور و بعضی بزمین وقف خانقاه تومان اقا که معروف است[19] و بعضی بزمین وقف مولانا سلطان محمد مذکور که (101) بجهة

---

[1] A عذلك. [2] A написано на полях: همگی چهار دانك صح, A и Б на полях: تیم روان. [3] A зачеркнуто: که, Б доб. که. [4] A доб. هر دو. [*5] Д оп. [6] A زار لاله и на пр. поле две пометы: موضع لاله زار и اب باریك, Б и Д пометы: اب باریك. [7] A и Б از. [8] Д доб. از. [9] Д ثمرقند. [10] Д براه عامه. [11] Д بحریم جوی. [12] A بسالای بازار причем با вставлено другой рукой, Д زار. [13] Б زار لله, причем буквы لله вставлены над строкой. [14] A на пр. поле помета: تیم مابین بازار مس گران و مرغ فروشان و تیم کفش فروشان Д на пр. поле помета: تیم. [15] A доб. над строкой: بازار [16] A زبغ [17] A зачеркнуто: و معروف است. بعضی بزمین وقف مولانا سلطان محمد مذکور که و [18] A значок вставки и на полях доб. و حد الشمالی پیوسته است بدکاکین وقف امیر زاده محمد سلطان مذکور صح. [19] Д оп. [20] Д مشهور.

طلبه احداث کرده است وقف آن مسجّل شده و حدها الجنوب پیوسته است بدکاکین وقف بر مصرف معین که معروفست و بعضی بدکاکین پادشاهی

(102) و منها سکنیات[1] دو حجر طاحونه است که در جویبار امیر زاده عبدالله است در یك آسیا آبخانه است و مشتمل است بر آلات حدیدیه و خشبیه و سکنیات بالا خانه (103) و انبار خانه و یك حجره بر عرصهٔ وقف امیر بابا احمد که در سمرقند است در مقام معلوم که حد شرقی آن عرصه پیوسته است بملك حضرت واقف مذکور زیّد توفیقه (104) و حدود ثلاثهٔ باقیهٔ او پیوسته است باراضیهٔ وقف مسجد میرابان[2] مذکور

و منها همگی حمّامی[3] است در بلدهٔ فاخرهٔ بخارا است در مقابلهٔ مدرسهٔ جدیدهٔ سلطان المغفور الغ بیك شهید[4] (105) انار اللّه[5] برهانه و مشتملست این حمّام بر جامه خانه و میان سرای و حجرات و گلخن و چاه خانه و باغچه که متصل است باین حمّام و محدود است تمام آن بحدود اربعه[6] شرقی[7] پیوسته است (106) به تیمچهٔ امیر عبد الکریم صدر بن ملا فاضل صدر و حد شمالی[8] آن پیوسته است بدکان بقّالی که وقف است بمصالح مسجد مولانا فضل الله مذکور و حد غربی[8] آن پیوسته است (107) براه عامّه و حد جنوبی آن بعضی پیوسته است بخانهای *که قرکه[9] استاد[10] علی زرگر است و مشهور است و بعضی بخانهای متروکه امیر محمد فغانديزه گی معروفست (108) و بعضی بخانهای امیر زین العابدین

و منها اراضیه عشری که واقع است[11] در تومان انهار[12] از موضع داکی کوچه ملك[13] من نواحی سمرقند در نهر بخشی[14] کنت قابل زراعت و حراثت است (109) حد غربی و شمالی و جنوبی آن پیوسته است بحریم نهر هندوان که مشهور است و حد شرقی آن پیوسته است باراضیهٔ زعفرانجی

---

[1] Пометы: А دو اسپای پل میرزا Д ,اسپاءِ پل میرزا Б دو حجر طاحونه در پل میرزا. [2] А امیرابان; первый алиф написан возможно позже, другой рукой. [3] Пометы: А حمام در بخارا Б и Д حمام بخارا در مقابل مدرسه میرزا الغ بیک مع باغچه. [4] А написано над строкой другой рукой; Б последние три слова утрачены ввиду поврежденности левого края бумаги; Д вместо этих трех слов: المرحوم. [5] Д доб. تعالی. [6] Д доб. حد. [7] А и Д доб. آن. [8] Д شرقی. *[9] Д متروکه. [10] Д استا. [11] А значок вставки; на полях той же рукой написано: در تومان شاودار از ناحیهٔ ثمرقند در موضع ذبردیزه که مشهور است بسیدی قولی محدود است بحدود اربع و حد غربیٔ آن پیوسته است باراضیه موضع مذکور و حد جنوبی آن متصل است بکوه ساریق لیق و حد شرقیٔ آن پیوسته است بتل جوازك و حد شمالی آن پیوسته است بحریم جوی قره تیپه و منها همگی اراضی صح. Затем помета: اراضی عشری ذبردیزه. [12] А над строкой доб. جدید. [13] Пометы: А داکی اراضی عشر موضع داکی کوچه ملک Б и Д کوچه ملک دهیکی. [14] Д نخش

و منها همگی[1] گورکاو مشتمل باراضی قابله[2] (110) زراعت[3] که حد شرقئ آن پیوسته است بعضی بموضع زغفرانجی[4] و بعضی باراضی موضع دشتك قیول کیپکخانی جمعی معلومین است و حد غربئ آن پیوسته است بعضی (111) باراضی نهر هندوان و بعضی باراضی آق تیپا[5] که در تصرّف ورثه معلومین است[6] امیر محمد بن ملك محمود است و حد شمالئ آن[7] بعضی باراضی موضع قوروق که وقف است بر مدرسهٔ (112) سلطان شهید انار الله برهانه که در سمرقند است و بعضی باراضی زغفرانجی[8] مذکور و حد جنوبئ آن پیوسته است باراضی[9] فراش قیول کیپکخانی[10] جمع معلومین است

و منها *قریهٔ زهاب که[11] (113) دیه[12] گدا نیز[6] میگویند در تومان مذکور قریب به کوچهٔ ملك که حد شرقئ آن پیوسته است [و]آقچه کند و[6] زهاب که مملکه است و[6] حد غربئ آن پیوسته است بعضی[6] بزمینها کبوتر خانه که (114) وقف است برمصرف معین بعضی بزمینهای موضع زارمان که ملک است و بعضی بزمین دانکی که مشهور است حد شمالئ آن پیوسته است بعضی بزمین زارمان مذکور و بعضی [بزمین] (115) اقچه کند و حد جنوبی آن پیوسته است[13] بزمین آقچه کند و بعضی باراضی موضع[6] کبوتر خانه

و منها چهار دانك مشاع از همگی موضع شیرمیتن[14] در تومان شاودار[15] مشتمل[15] بر اراضئ کثیره[6] (116) قابل زراعت که حد غربئ آن پیوسته است باراضئ موضع ثالیسك که مشهور است و حد شمالئ آن پیوسته است باراضی موضع کدود حد شرقی آن پیوسته است باراضی غوس[16] که معروفست (117) و حد جنوبی آن پیوسته است بدامن کوه شیخ الآن

و منها چهار دانك مشاع از همگی چهار دانك موضع کدود[17] که محدود است بحدود اربعه معینه حد غربئ آن پیوسته است (118) باراضئ موضع اسپنددزه که مشهور است و حد شمالئ آن پیوسته است باراضی[18] قشلاق هندوان و[19] آن محدود خواهد شد و[19] داخل این وقف است و حد شرقئ آن پیوسته است[6] باراضی (119) موضع غوس[20] مذکور و حد جنوبئ آن پیوسته است باراضی موضع شیرمیتن مذکور

---

[1] A اراضی, Д قریه, пометы: A قریه کورکاو Д کورکاو اراضی, Б کورکاو. [2] A доб. قابله Д доб. قابل. [3] Д доб. و حراثت. [4] Д زغفرادجی. [5] Д قپه. [6] Д оп. [7] Д доб. پیوسته است. [8] Д زغفرانجی [9] Д написано над строкой. [10] A доб. که. [*11] Б утрачено; A, Б, Д пометы: قریه زهاب. [12] Д دهه. [13] A доб. بعضی, Д نیز. [14] Д доб. که, на полях пометы: A موضع شیرمیتن; Б شیرمیتن که مشهور بشیران; Д شیرمیتن مشهور شبران. [15] Д доб. است. [16] Б غونس; Д غوث. [17] Пометы: A и Б موضع کدود, Д کدود از توابع اورگوت است. [18] Д доб. موضع. [19] Д که. [20] A было написано غوش, затем точки зачеркнуты; Д غوس.

و منها چهار دانك مشاع از[1] همگی[1] قشلاق هندوان[2] مذکور حد[3] غربی آن پیوسته است باراضئ اسپنددزه[4] (120) و حد شمالی آن پیوسته است بموضع[5] دخکی[6] که مشهور است بدقی و حد شرقئ آن پیوسته است باراضئ موضع غوس[7] و حد جنوبئ آن پیوسته است باراضئ موضع کدود مذکور

و منها (121) همگی موضع پودرکت[8] را که از دیههای علوی ولایت نسف است و ابخوار[1] این موضع از جوی برین است و مشتملست بر اراضئ کثیرهٔ قابل زراعت که[1] حد شرقئ آن پیوسته است باراضئ (122) اومند[9] خردك بالاتر از و اومند کلان است و حد شمالئ آن پیوسته است بعضی[1] بزمینهای ورازان که محدود خواهد شد و بعضی بزمینهای کت که آن[10] نیز محدود خواهد شد (123) و حد غربئ آن پیوسته است بحریم جوی دشت غوبدین[11] که مشهور است و حد جنوبئ آن پیوسته است بعضی بزمینهای قریهٔ فراندیزه که داخل *این وقف است[12] (124) و محدود میگردد بعضی پیوسته است بزمینهای فراهسه[13]

و منها همگی قریهٔ وذاکت[14] پزیر است در ولایت مذکور مشتملست براراضی کثیره قابل زراعت *حدها الشرقی[12] (125) پیوسته است باراضئ موضع خاندیزه[15] که مشهور است و حدها الشمالی پیوسته است باراضئ فراندیزه که داخل این وقف است و مذکور خواهد شد و بعضی بزمینهای (126) موضع[1] غنگان که او نیز مذکور خواهد شد و داخل این وقف است و بعضی بزمینهای قریهٔ زیرسه و حدها القبلی پیوسته است بحریم جوی غوبدین که مشهور است (127) و حدها الجنوبی پیوسته است باراضئ موضع کت و پودرکت مذکور و آبخور این قریه نیز از جوی برین[16] است و این جوی را جوی قریهٔ وارازان میخوانند

و منها همگی (128) مزرعهٔ خذیره[17] که در ولایت مذکور است مشتملست براراضی قابل زراعت و حراثت و حدها القبلی پیوسته است براه عامه که بخزار و ترمذ میروند و بعضی *بزمینهای[12] (129) اومند کلان که مشهور است و منه المشرب و حدها الشمالی پیوسته است بزمینهای نوقد برین و حدها الشرقی پیوسته است باراضی فراندیزه که مشهور است (130) و حدها الجنوبی پیوسته است بعضی بزمینهای موضع غنکان که

---

[1] Д оп. [2] Пометы: А قشلاق هندوان ; Д قشلاق هندوان از توابع اورکوت. [3] Д که. [4] А написано над строкой; Б утрачено; Д کدود. [5] Следующие 14 строк в списке А утрачены. [6] Д دنکی. [7] Д عوس. [8] Пометы: Б پودرکت; Д قشلاق پودرکت. [9] Д دامند. [10] Д او. [11] Д غوندین. *[12] Б утрачено. [13] Б فراهسه. [14] Пометы: Б وذاکت, Д قریه وذاکت. [15] Б حامددره. [16] Д بزیر. [17] Пометы: Б и Д خُذِیرَه.

مذکور خواهد شد و داخل این وقف است و بعضی بحریم جوی سواندیزه که آن نیز مذکور (131) خواهد شد و داخل این وقف است

و منها قریهٔ سواندیزه[1] که از قرای علیای[2] نسف است آبخوار از جویبار برین مشتمل بر اراضئ کثیرهٔ قابل زراعت و حراثت (132) و حد شرقئ آن پیوسته است بحریم جوی غوبدین که مشهور است و حد شمالئ آن پیوسته است تمام باراضئ خسب دیزه که داخل وقف است و مذکور خواهد شد (133) و حد غربئ آن پیوسته است باراضی موضع میر میران و حد جنوبئ آن پیوسته است بناوه ابویر[3] که فاصلست میان این قریه و دشت غوبدین

و منها قریه *فراندیزه که[4] (134) از قرای علیای نسف است مشتمل بر زمینهای کثیره قابل زراعت و حراثت حد شرقی آن پیوسته است بزمین نوقد[5] و منه المشرب و بعضی بزمینهای *حذیرهٔ مذکور[6] (135) و حد جنوبی آن پیوسته است تمام بحریم *جوی[7] سواندیزه و بربوی دیزه و خاندیزه این هر دو قریه اخر از جمله املاك حضرت مشارالیه است مد ظله *و این جوی فاصل است[6] (136)[8] میان *این[7] قریه و زمینهای قریه ناوه که مشترك است *میان ورثه معلومین حضرت مشارالیه است[7] و میان ورثه معلومین علیکه غانجی که مشهور است و حد *شمالئ آن[6] (137) پیوسته است بزمینهای *قریه سواندیزه که[9] ملك آن حضرت است و حد غربی آن پیوسته است[10] بزمینهای[11] موضع غنگان[12]

و منها همگی و تمامی زمین موضع قماش[13] (138) از توابع تومان مغالاق ولایت تاشکند از جمله پاره زمینی است فروخته است طایعه و اقرار صحیح شرعی *ملا سیف الدّین و ملا میرزا و ملا بابا کلان[14] نمودند که فروخته ایم به بیع بات بتات نافذ شرعی قطعی به عالیحضرت (139) قدوسی[15] منزلت کروبی مرتبت سلطان المشایخ العظام صاحب الکشف و الالهام رکن الشریعة و الطریقة و الحقیقة و الدین حضرت خواجه عبید الله بن متعالیمنزلت سعادت (140) منقبت شیخ الاسلام و المسلمین المختص بعواطف الملك

---

[1] Б سوابدیزه, Д помета: قریه سواندیزه. [2] Д доб. ولایت. [3] Б ادوبر. [*4] А и Б утрачено. Здесь оканчивается лакуна в списке А. Пометы на пр. поле Б فراندیزه, Д قریه فراندیزه. [5] Д نوقه. [*6] Б утрачено. [*7] Д оп. [8] А зачеркнуто: حد جنوبی آن پیوسته است. [*9] А зачеркнуто, значок вставки и на полях написано: نوقد مذکور و بعضی بزمینهای قریه مغرانکه آن نیز صح Правильность вставки заверена печатью. [10] А над строкой доб. تمام. [11] А над строкой доб. قریه. [12] А над строкой доб. که مذکور میگردد. [13] Б утрачено, Д قماس. Пометы: А موضع قماش; Б ملك قماش مشهور به غماش; Д قریه قماس از معالاک تاشکند مشهور است بغماش. [*14] Б написано над строкой. [15] А и Д قدس.

الودود کمال الدّین خواجه محمود[1] *ملك خود ما[2] که واقع است در موضع مذکور شرقاً پیوسته است (141) بته براز غرباً[3] پیوسته است ببازار راه سُوخاخ و شمالاً[4] پیوسته است بباو ساو جنوباً پیوسته است بباو ساو تخمیناً دویست من[5] زمین بوده باشد و امیر زین الدّین (142) و امیر صدر الدین و مولانا عبدالطیف و ملا بابا یوسف ایضاً اقرار کردند که[5] چهار صد من زمین[6] از[5] اراضئ قریه[7] مذکوره *بحضرت مذکور فروخته ایم[8] محدود است[9] (143) بحدود اربعه که[5] شرقاً پیوسته است ببازار[5] راه سوخاخ و[5] غرباً پیوسته است ببازار راه قشلاق و شمالاً پیوسته است بنهر عام جنوباً پیوسته است *بملك پیکبک[10] و مولانا (144) کلان و ملا خواجه و ملا محمد یوسف[5] اقرار کردند[11] که فروخته ایم[12] به بیع بات بتات بآنحضرت از قریهٔ مذکوره دویست من زمین خود ما را که مسمّا به برس *کهنه است و ملا قرا[9] (145) و ملا[5] علاء الدین حال جواز اقرار هما بر انجمله که فروخته ایم به بیع بات بتات بانحضرت همگی ملك خود ما را که واقع است در قریهٔ مذکوره تخمیناً[5] یکصد و پنجاه من زمین *باشد[9] (146) محدود است بحدود اربعه که شرقاً پیوسته است بملك یورت[13] کهنه غرباً پیوسته است براه عامه و شمالاً بحریم نهر عامه جنوباً پیوسته است[5] بحریم نهر عامه و ملا صوفی و ملا عیوض[14] طایعاً حال جواز (147) اقرار هما شرعاً برانجمله که فروخته ایم بحضرت مذکور ملك خودم[15] را که واقع است در قریهٔ مذکور تخمیناً یکصد و پنجاه من زمین باشد محدود است بحدود اربعه که (148) شرقاً پیوسته است بسای غرباً پیوسته است بجاش تیپه شمالاً پیوسته است بحریم نهر عامّه جنوباً پیوسته است نیز بحریم نهر عامّه و ایضاً اقرار کردند[16] حافظ *محمد امین[17] (149) طایعاً حال جواز اقراره شرعا بر آنجمله که فروخته ام ملك خودم را که واقع است در قریه مذکوره تخمیناً چهار صد من زمین باشد محدود *است بحدود[9] (150) اربعه که شرقاً پیوسته است بزمین ملا عبد الشکور مسمّی بآهویك غرباً پیوسته است باراضی نمدانك شمالاً پیوسته است بر سر کوه آهویك جنوباً (151) پیوسته است بآب اوگام ثمن هریك ازین زمین مذکوره یازده خانی گورگانی و ایضاً شمس الدین و فیض الدین و جمیع کدخدایان دیگر تخمیناً شصت من زمین ملك (152) خود ها را که واقع است در قریهٔ مذکورهٔ نیاز حضرت مذکور کردند شرقاً پیوسته است بملك سوخاخ غرباً پیوسته است بکوچهٔ عامّه شمالاً پیوسته است براه عامّه جنوباً (153) پیوسته است بکوچه سربیشه بجمیع حقوق و مرافق آن من القلیل و الکثیر و مجموع

---

[1] Б доб. که. *[2] А написано в виде вставки на пр. поле. [3] Д غربی. [4] Д شمالی.
[5] Д оп. [6] Д доб. تخمیناً. [7] Д زمین. [8] Д ام. *[9] Б утрачено. [10] Д سکنیک.
[11] Д کرده‌اند. [12] Д ام. [13] Д بودرت [14] А عمض, Д غیور. [15] А خود. [16] А и Д کرد.
*[17] Д میر

اراضی مذکوره یکهزار و ششصد کورگانی و کان ذلك فی التاریخ الشهر ربیع الثانی سنه ۸٦۵[1]

(154) و منها ملك عشری[2] موضع سوخاخ که معروف و مشهور است و واقع[3] در ولایت تاشکند که محدود است بحدود اربعه حد شرقیٔ آن پیوسته است *بکوه مردك که کوی[4] (155) سوخاخ[5] می نامند و حد شمالی[6] پیوسته است بعضی بباغات موضع ولکین و بعضی باراضیه زنکنت[7] که پیوسته است به قشلاق شوراب و حد غربی آن پیوسته است *ببازار راهه[8] موضع[9] سمسارك که[4](156) راه عامه فرکتست و حد جنوبیٔ آن پیوسته است بموضع قماش که ملك مشارالیه است و بآب چشمهٔ آب شکور[10]

و منها همگی قریهٔ غنگان[11] ولایت نسف که *مشتملست[4] (157) بر زمینهای صالح زراعت حد شرقیٔ آن پیوسته است تمام[9] بزمینهای فراندیزه مذکوره و حد جنوبیٔ آن پیوسته است بحریم فراندیزه[12] مذکور که فاصل است میان این[9] قریه و زمینهای موضع *مذکور که[4] (158) مشهور است و حد غربیٔ آن پیوسته است تمام بزمینهای دشت غوبدین که[13] مذکور خواهد شد حد شمالیٔ آن پیوسته است تمام[9] بزمینهای فتن[14] که مشهور است و مشترك است میان حضرت مشارالیه[15] (159) و ابو بکر خواجه بن[16] امیر وزیر نسفی

و منها تمام قریهٔ خشدیزه[17] که از قرای ولایت مذکور است و محدود است بحدود اربعه معینه مشتمل است بر اراضی کثیره صالح حراثت و زرا*عت حدها القبلی[4] (160) پیوسته است تمام بحریم شاخ جوی بالای موضع میر میران که قریب راه خراسان است و این موضع وقف مدرسه امیر مرحوم امیر قاسم است که در *سمرقند است و مشهور است[4] (161) و حدها الشرقی تماماً پیوسته است بحریم جوی غوبدین که معروفست و حدها الشمالی پیوسته است باراضیٔ موضع ارقوددیزه که داخل این وقف است و مذکور خواهد *شد و حدها[4] (162) الجنوبی پیوسته است بزمینهای سواندیزه مذکور

و منها قریهٔ ارقوددیزه[18] که محدود بحدود اربعه معینه مشتمل بر زمینهای صالح زراعت حدها القبلی پیوسته *است بعضی[4] (163) براه عامّهٔ قدیمه و بعضی بشاخ جوی

---

[1] А доб. خریده شده. [2] Б написано над строкой; А помета: ملك عشر موضع سوخاخ, Д помета: موضع سوخاخ. [3] Д доб. است. *[4] Б утрачено. [5] А سوساخ, [6] Д доб. آن. [7] А и Д زنکت. [8] Д راه [9] Д оп. [10] А آب зачеркнуто. Затем значок вставки и на полях: که معروف و مشهور بین الخواص و العوام است حاجت بشرح و بیان نیست صح [11] Д доб. که, واقع است در, на полях пометы: А и Д قریه غنکان, Б غنگان. [12] А جوی سوبدیزه. [13] А и Б оп. [14] А فتی, Б قتن. [15] Б утрачено, Д оп. [16] А оп., Б написано над строкой. [17] Пометы: А и Д قریه خشدیزه. [18] Пометы: А и Б ارقوددیزه, Д قریه ارقوددیزه.

بالای اراضئ امیر[1] میران که آب او بزمینهای موضع[2] تل قاضی میرود و حدها الشرقی تمام پیوسته است بحریم جوی غوبدین و آب خور *این قریه از جوی بار[3] برین است[4] (164) *انرا بترناو[5] بدشت کذرانیده میشود و حدها الشمالی پیوسته است بعضی بزمینهای خاندیزه که ملکست و بعضی او بزمین میر میران مذکور و حدها الجنوبی *پیوسته است سرا سر باراضی خشت که[4] (165) مشهور است

و منها همگی موضع ورازان[6] که در ولایت مذکور است از جوی بار برین[7] مشتمل[8] بر اراضی قابل زراعت و این موضع را جوی برین نیز میگویند *محدود است بحدود اربعه[4] (166) معینه حد غربی آن پیوسته است باراضی موضع شبلی اتا که مشهور است و بعضی باراضی کت که مشهور است حد شمالئ آن پیوسته است باراضی موضع آق تیپا که مشهور است *و حد شرقئ آن[4] (167) پیوسته است بحریم جوی شبلی اتا و قرا تیپه و[9] جنوبئ آن پیوسته است باراضی موضع قوشجیان که مشهور است[10]

و منها همگی قریهٔ شبلی[11] که در ولایت مذکور است از جو*یبار برین[4] (168) مشتمل بر اراضئ کثیره قابل حراثت محدود است بحدود اربعه معینه حدها الغربی پیوسته است باراضی کثیره[12] موضع *شاه عباس که از توابع دشت غوبدین است صح[13] و بعضی پیوسته است[4] (169) بحریم جوی پدرکت که *فاصل است میان این قریه و اراضی پدرکت مذکور و حده الشرقی پیوسته است بعضی بزمین معین دشت قرا جلغه و بعضی به پل جغدمك[14] و بعضی باراضئ ورازان مذکور فاصل **درین بعض نیز[15] پدرکت[16] می پیوندد بقشلاق دهقان که این معروفست بعضی باراضئ موضع کت که مشهور است و محدود خواهد شد و داخل است نصف آن در این وقف *فاصل شاخ جوی معین شبلی مذکور[17] (170) حد شمالی پیوسته است بعضی باراضی موضع کت و بعضی باراضی موضع همین پدرکت[18] مذکور و حدها الجنوبی پیوسته است بزمین دشت قرا جلغه

و منها نصف مشاع[19] *قریه کت است[20] در ولایت[4] (171) مذکور[21] مشتمل است بر اراضئ کثیره آبخوار از جویبار برین[22] محدود است بحدود اربعه معینه حدها الشرقی پیوسته

---

[1] Д میر. [2] Б написано над строкой. [*3] Д оп. [*4] Б утрачено. [*5] Д آب آن را تا.
[6] Пометы: А قریه ورازان; Б поздняя помета другой рукой: ورازان که جوبری نیز می گویند, Д ورازان که جوی برین میگویند. [7] Д доб. که. [8] Д доб. است. [9] Д حد. [10] А зачеркнуто: حد شمالی آن پیوسته است. [11] Пометы: А قریه شبلی; Б شبلی; Д قریه شبلی اتا. [12] Д оп. [*13] А написано на пр. поле. [14] Б جعدنک. [**15] Д است بین این قریه و. [*16] Б написано над строкой. [*17] Б утрачено, Д оп. [18] А значок вставки и на пр. поле написано: فاصل نهر پدرکت صح. [19] Пометы: А и Д نصف مشاع قریه کت. [20] Д که. [21] Д доб. و است. [22] Д доб. است.

است باراضئ موضع آق تیپا که در دفاتر خواندیزه نوشته اند فاصل در *بعض از آن راه[1] (172) عامّه و در بعضش جوی موضع کت مذکور[2] می پیوندد باراضی موضع ورازان که مشهور است بجوی برین و حدها الشمالی پیوسته است باراضئ موضع ذاوه که مشهور است *و بعضی بقلعهٔ قدیم[1] (173) و حدها الغربی پیوسته است بعضی[3] بزمینهای ذاوه مذکور فاصل دیوار قلعهٔ کت[3] و بعضی بزمینهای سواندیزه مذکوره[3] و بعضی باراضی دشت غوبدین *و بعضی بزمین پدرکت و حدها الجنوبی[1] (174) پیوسته است بعضی باراضئ پدرکت مذکوره بعضی باراضئ شبلی مذکوره فاصل جوی پدرکت فواصل در کل حدود و علامات این موقوفات مذکور است *بمحدودات علامات معینه[1]

(175) و مستثنی است ازین وقف طرق عامّه و عرصهٔ بناء مسجد و ربوات[4] مقابر و سکنیّات ده‌باشان[5] و رعایای این مواضع و حیاض عامّه و اشجار و کردارات[6] *حضرت واقف[1] (176) و حدود این مستثنیات متصل است باراضی این موضع مذکوره فواصل در کل حدود مستثنیات علامات بجمیع حقوق و مرافق آن من الداخله و الخا*رجه عنها[1]

(177) و منها همگی *زمین و حمامی[7] است که مشتمل بر جامه خانه و کنبذهای متعدده و گلخن و جای خس و چاه خانه و همگی زمین را که[3] سیصد و سی[3] زرع است بگز *مکسره[8] در جنوب[1] (178) این حمام است پیوسته یکدیگر[9] در بلده بخارا در شرق مسجد جامع که حد شمالئ آن[3] پیوسته است بعضی بخانه متروکه *امیر احمد[10] و بعضی بخانهٔ مولانا خردك کفش فروش که مشهور است و حدود ثلاث باقیهٔ آن پیوسته است[3] براه عامّه و المدخل نحو الجنوبی فواصل در کل حدود و علامات ظاهره بجمیع حقوق و مرافق آن[11]

و منها سه *عدلی و طسو و حبه که مشاعست[1] (179) از نصف مفرز[12] موضع قبامیتن[13] که در ولایت کش است در تکاب سرخاب و مشتمل است این نصف[3] باراضی کثیره[14] متفرقه که[3] محدود میگردد *امّا حد شرقی بعضی[3] ازین[1] (180) اراضیه پیوسته است بحریم

---

*[1] Б утрачено. [2] А над строкой доб. و نیز. [3] Д оп. [4] Д بربوه. [5] А было написано: ده باشاه, затем переправлено как в тексте; Б باشاه ده, Д پادشاه. [6] А над строкой доб. حمام و زمینی مسجد Б и Д حمام جانب شرقی جامع بخارا Пометы на полях: А عمر. [7] Д حمام بخارا. [8] Д доб. که. [9] Д доб. است. [10] А оп. [11] А написано на пр. поле, Б оп., пробел 3 *см*. [12] А مفرزا, Д مقرّراز. [13] Пометы на полях: А نصف مفرز قبامیتن, Б ولایت قریه قبامیتن از ولایت کش در تکاب سرخاب, Д کش. [14] Д доб. قابل زراعت.

جوی این موضع که معلوم است و منه المشرب و حد شمالی آن پیوسته است بزمینهای نصف دیگر از[1]ین قریه که ملك *قادر بردی برغوچی است[2] (181) و اویس بن ابو سعید برغوچی است و حد غربیٔ آن پیوسته است باراضی همین موضع که ملك مشارالیهم ست فاصل بلندی که آنرا الان *نیز میگویند و بعضی بربوه[2] (182) مقبرهٔ اهل این موضع و حد جنوبیٔ آن پیوسته است بحریم جوی موضع[1] مذکور

امّا حدود بعضی دیگر *ازین اراضی[3] نصف *مفرز قبامیتن که بعضی ازین[2] (183) داخل وقف[4] است برینوجه که[5] حد شرقیٔ آن پیوسته است بزمینهای نوقد قریش که اسباب خاصّه است فاصل جوی مذکور و حد شمالیٔ آن پیوسته *است بزمینهای همین[2] (184) موضع که ملك برغوچیان است و حد غربی آن پیوسته است بربوه مقابر شیخان که مشهور است و بناوهٔ مقبره و حریم جوی اسباب کهنه[6] که این اسباب نیز *داخل این[2] (185) وقفست

و حدود بعضی[1] دیگر ازین اراضی برینوجه[7] است که حد شرقیٔ آن پیوسته است بعضی باراضی موضع نوقد قریش مذکور و بعضی بالانهای معینه *و حد شمالی آن[2] (186) پیوسته است بحریم جوی ناوه که مشهور است و در جانب غربی منتهی میشود بجوی موضع سلطان آباد که[1] وقف است بر مدرسه سلطان الشهید *اذار الله برهانه که[2] (187) در سمرقند است و نیك مشهور است و این جوی فاصل است میان این محدود و اراضی همین موضع که ملك برغوچیان مذکور است *و حد جنوبی آن پیوسته است[2] (188) باراضی قزیل قاق که مشهور است

و منها همگی یك[1] خیل زمین است در موضع انداك کریغ[8] در تومان سغد کلان سمرقند قابل زراعت و حراثت *که حد غربیٔ آن پیوسته است[2] (189) بجر معین و حد شمالی آن پیوسته است بحریم جوی معین و حد شرقی و جنوبی آن ایضاً کذلك

و همگی ثلثان مشاع اراضی است که درین موضع است *متفرق و هر قطعه ازین اراضی[2] (190) محدود است بحدود اربعه معینه حد غربیٔ یکی ازین اراضی پیوسته است بزمین

---

[1] Д оп. *[2] Б утрачено. *[3] А написано над строкой. [4] А اینوقف. [5] А оп. [6] А помета на пр поле: اسباب کهنه. [7] Д برین حد. [8] Пометы в А и Б کریغ انداك از تومان, Д کریغ انداك سغد سمرقند. Далее в Д на пр. поле поздняя помета: الحال چین بیك میگویند در ولوسی ایشم آقساق دو جند آن وقف مدرسه و یک چند آن پادشاهی دیگر مجموع وقف

وقف مدرسه امیر فیروز شاه *که در سمرقند است[1] در کوی درب *علیه و مشهور است و حد شمالی[2] (191) آن پیوسته است بزمین کول درزاب[3] که معروفست[4] و بحریم جوی که مشهور است *بجوی کوهك[5] و حد شرقئ آن پیوسته است بزمین کول *مذکور و حد جنوبئ آن پیوسته است[2] (192) باراضی دو دانك مشاع از[6] ملك امیر ولی بن امیر مقبل بوده حالا داخل این وقف است بسبب شرعی و دو دانك دیگر این مملکه است و دو *دانك دیگر این ملك جمعی معلومین است[2]

(193) **و همگی ثلثان یکقطعه زمین دیگر[5] است که[6] در همین موضع است که حد غربئ آن پیوسته است بحریم جوی باز کونه[7] که مشهور است و حد شمالی و شرقی و جنوبئ آن پیوسته *است باراضی وقف بر مصرف[2] (194) مذکور[8]

و همگی ثلثان مشاع[6] یکقطعه زمین دیگر است که در همین موضع است که[6] حد غربئ آن پیوسته است باراضی وقف بر مصرف مذکور و شمالی و شرقئ آن پیوسته است *کذلك و حد جنوبی آن[2] (195) پیوسته است بزمین ملك متروکه امیر جنید بن امیر بختو شاه

و[6] همگی ثلثان مشاع یکقطعه زمین دیگر است که[5] در همین موضع است حد غربئ آن پیوسته است بحریم *جوی برملك که مشهور است[2] (196) و حد شمالی آن پیوسته است باراضئ وقف بر مصرف مذکور و حد شرقی آن پیوسته است[9] بحریم جوی بر

---

*[1] A написано над строкой. *[2] Б утрачено. [3] A زرداب, Д درزاب. [4] A مشهور است. *[5] Д оп. [6] A оп. [7] A داسکنه. **[8] A написано на пр. поле и доб. صح. [9] Дальнейший текст в списке А не соответствует Б и Д. Текст А содержит следующее: بزمین کول مذکور و حد جنوبی آن پیوسته است باراضئ وقف مدرسه مذکوره و همگی ثلثان یکقطعه زمین دیگر است Затем следует значок вставки и на пр. поле А написано: در همین موضع که حد غربئ آن پیوسته است بحریم جوی این ملک مذکور و بزمین متروک امیر جنید مذکور و حد شمالی آن پیوسته است باراضی وقف مدرسهٔ مذکوره و حد شرقئ آن پیوسته است بزمین کول مذکور و حد جنوبئ آن پیوسته است بزمین و بزمین متروک امیر جنید مذکور همگی ثلثان Далее в тексте А: وقف مدرسهٔ مذکوره صح. مشاع یکقطعه زمین دیگر است در همین موضع که حد غربئ آن پیوسته است بحریم جوی بر ملک مذکور و حد شمالی و شرقئ آن پیوسته است بعضی کذلک و بعضی بزمین وقف مدرسهٔ مذکوره و حد جنوبی آن پیوسته است Следует значок вставки и на левом поле А написано: جنوبئ آن پیوسته است بحریم جوی بر ملک مذکور و همگی ثلثان مشاع یکقطعه زمین دیگر است در همین موضع که حد غربئ آن پیوسته است باراضی وقف مدرسهٔ مذکوره و حد شمالی و جنوبئ آن پیوسته است صح.

ملک مذکور و بزمین متروکه امیر جنید *و حد شمالی آن پیوسته است[1] (197) باراضی وقف مدرسه مذکوره و حد شرقئ آن پیوسته است بزمین کول مذکور و حد جنوبی آن پیوسته است باراضی وقف مدرسه مذکوره (198) و حد شرقی آن پیوسته است بزمین کول مذکور و حد جنوبی آن پیوسته است بزمین وقف مدرسه مذکوره و بزمین متروکه امیر *جنید مذکور

و همگی ثلثان[1] (199) مشاع یکقطعه زمین دیگر است در همین موضع که حد غربئ آن پیوسته است بحریم جوی برملك مذکور و حد شمالی و شرقئ آن پیوسته است *بعضی کذلک و بعضی بزمین[1] (200) وقف مدرسه مذکوره و حد جنوبئ آن پیوسته است[2] کذلك و حد شرقئ آن پیوسته است بحریم جوی برملك مذکور

و همگی ثلثان مشاع *یک قطعه زمین دیگر است در همین موضع که[1] (201) حد غربئ آن پیوسته است **باراضی وقف مدرسه مذکوره و حد شمالی و جنوبی آن پیوسته است[3] کذلک و حد شرقی آن پیوسته است[4] *بحریم جوی برملك مذکور[5]

همگی ثلثان[1] (202) مشاع یکقطعه زمین دیگر است در همین موضع که حد غربی پیوسته است بحریم جوی برملك مذکور و حد شمالی آن پیوسته است باراضی وقف *بر مدرسه مذکور و حد شرقئ آن پیوسته است[1] (203) بزمین کول مذکور و حد جنوبی و شرقئ آن **باراضی وقف مدرسهٔ مذکوره

و همگی ثلثان مشاع یکقطعه زمین دیگر است در همین موضع که حدود *اربعه آن پیوسته است باراضی[1] (204) وقف مدرسه مذکوره

و همگی ثلثان مشاع یکقطعه زمین دیگر است در همین موضع که حد غربی و شمالی و جنوبی آن پیوسته است باراضی وقف *مدرسهٔ مذکوره و حد شرقی[4] آن[1] (205) پیوسته است بحریم جوی قرقه شیخ که مشهور است

و همگی ثلثان مشاع یکقطعه زمین دیگر است در همین موضع که حد غربی آن پیوسته است *بحریم جوی بازگونه مذکور و باراضی وقف[1] (206) مدرسه مذکوره و حد شمالی و جنوبئ آن پیوسته است کذلك و حد شرقئ آن پیوسته است بزمین قراقاش بن عبدالله المسمی بمحمد و با*راضی وقف مدرسه مذکوره

---

*[1] Б утрачено. [2] Отсюда тексты А и Б опять совпадают. Повторные упоминания границ — результат повреждения оригиналов Б и Д. [3] А конец вставки на левом поле. **[4] Д оп. [5] А и Д доб. حد شمالی آن پیوسته است затем Д доб. باراضی وقف مدرسه مذکوره.

همگی[1] (207) ثلثان مشاع یکقطعه زمین دیگر است در همین موضع که حدود اربعه آن پیوسته است **باراضی وقف مدرسه مذکور

و[2] همگی ثلثان مشاع *یکقطعه زمین دیگر[3] در همین موضع که حد[1] (208) غربی آن پیوسته است بحریم جوی بازگونه مذکور و حدود ثلاثة[4] باقیهٔ آن پیوسته است باراضی وقف مدرسه مذکوره

و همگی *ثلثان مشاع یکقطعه زمین دیگر است[1] (209) در همین موضع[5] حد غربی و شمالی آن پیوسته است باراضی وقف مدرسه[6] مذکوره و حد شرقی آن پیوسته است[7] براه عامه و حد جنوبی *آن پیوسته است بزمین متروکه مولانا مرحوم[1] (210) مولانا بقی الدین[8] امام بن سید عبد الله طاب ثراه

همگی ثلثان مشاع یکقطعه زمین دیگر در همین موضع که حد غربی آن پیو*سته است بزمین ناصرالدین بن نظام الدین[1] (211) و حد شمالی و شرقی آن پیوسته است باراضی وقف مدرسه[9] مذکوره و حد جنوبی آن پیوسته است بحریم جوی میدان

و همگی *ثلثان مشاع یکقطعه[10] حایط[11] است[1] (212) بهمین موضع مشتمل[12] بر اشجار مثمره و غیر مثمره و این اشجار خارج این وقف است که حد غربی آن پیوسته است بحریم جوی *معین که معروفست و حد شمالی آن پیوسته است[1] (213) بباغ متروکه امیر طیب بن امیر طاهر و حد شرقی آن پیوسته است بزمین مولانا ابو بکر بن مولانا عثمان و حد جنوبی آن کذلك

و *همگی ثلثان مشاع یکقطعه زمین دیگر است[1] (214) در همین موضع که حد غربی آن پیوسته است بباغچه درویش احمد بن عبدالله و حد شمالی آن پیوسته است بعضی[9] بزمین پاد*شاهی و بباغچه درویش احمد مذکور[1] (215) و حد شرقی آن پیوسته است بزمین پادشاهی و بزمین مولانا ابوبکر مذکور و حد جنوبی آن پیوسته است باراضی وقف مدرسه مذکوره

*و همگی ثلثان مشاع یکقطعه[1] (216) زمین دیگر است در همین موضع که حد غربی آن پیوسته است بزمین درویش احمد مذکور و حد شمالی آن پیوسته است بزمین ملا[13]

---

*[1] Б утрачено. [2] А оп. [3] А доб. است. [4] Б ثلثه. [5] А доб. که. [6] Б оп. **[7] Д оп. [8] А над строкой доб. امیر. [9] Д оп. [10] Д доб. زمین. [11] Д доб. دیگر. [12] Д доб. است. [13] Д مولانا.

ابو بکر *مذکور و حد شرقی آن پیوسته است بحریم[1] (217) جوی میدان مذکور و حد جنوبی آن پیوسته است براه عامه

و همگی ثلثان مشاع یکقطعه زمین دیگر است در همین موضع*که غربی و جنوبی آن پیوسته است بحریم جوی[1] (218) باغها که مشهور است و حد شمالی آن پیوسته است براه عامه و حد شرقی آن پیوسته است بحریم جوی میدان مذکور

و *همگی ثلثان مشاع یکقطعه زمین دیگر است[1] (219) در همین موضع که حد غربی آن پیوسته است بزمین پادشاهی و بزمین معینه که دو دانك مشاع آن داخل این وقف است و دو دانك آن پاد*شاهی است و دو دانك ملك جماعه[1] (220) معلومین است و حد شمالی آن پیوسته است بعضی بزمین معینه که آن نیز مشاع است بروجه مسطور بعضی بزمین پادشاهی و حد *شرقی آن پیوسته است بحریم جوی[1] (221) میدان مذکور و حد جنوبی آن پیوسته است باراضی وقف مدرسه مذکوره

و همگی ثلثان مشاع یکقطعه زمین دیگر است *در همین موضع که حد غربی آن پیوسته است[1] (222) بزمین ملا[2] ابو بکر مذکور و حد شمالی و شرقی آن پیوسته است بزمین پادشاهی و حد جنوبئ آن پیوسته است بباغچه درویش احمد مذکور *و بزمین پادشاهی

و همگی ثلثان مشاع[3] **پنج قطعه زمین دیگر[4] است[4] که این[5] [1](223) پنج[4] قطعه[4] پیوسته یکدیگر است در همین موضع که اشجار آن مستثنی است[4] ازین وقف[6] که حد غربئ آن پیوسته است بحریم جوی مذکور و حد شمالئ *آن پیوسته است بحریم جویچه معین و حد شرقی[1] (224) آن پیوسته است بزمین پادشاهی و بزمین مولانا امیر[4] امام مذکور و بزمین مولانا ابوبکر مذکور و حد جنوبی آن پیوسته است باراضی پادشاهی

و *همگی دو دانك مشاع یك خیل زمین دیگر است[1] (225) در همین موضع پیوسته یکدیگر است حد غربی و[4] جنوبی[4] آن پیوسته است بنهر کوهك و حد شمالی آن پیوسته است بحریم جوی طاحو*نه امیر نصیر که مشهور است و شرقی کذلك

و همگی[1] (226) دو دانك مشاع اراضیه است که در همین موضع است[4] که[7] پیوسته یکدیگر[6] که حد غربی آن پیوسته است بکوهك مذکور و حد شمالی آن پیو*سته است بربوه

---

*[1] Б утрачено. [2] Д مولانا. [3] Д зачеркнуто: یکقطعه. [4] Д оп. **[5] А написано на пр- поле. [6] Д доб. است. [7] А оп.

مقبره سید امیر جمال که مشهور است[1] (227) و حد شرقی آن پیوسته است بزمین پادشاهی و بزمین معینه که داخل وقف[2] است و حد جنوبی آن پیوسته است بحریم جوی اوفر*ه که مشهور است

و همگی دو دانك مشاع[1] (228) و یك خیل زمین دیگر است در همین موضع پیوسته یکدیگر[3] است که حد غربی آن پیوسته است **بعضی کذلك و بعضی بزمین معینه که *داخل این وقف است[4] و حد شرقی آن پیوسته است[1] (229) **بزمینی که مذکور شده است داخل وقف است و حد شرقی آن پیوسته است[5] باراضی وقف مذکور و حد جنوبی آن پیوسته است *بعضی کذلك و بعضی بزمین معینه که داخل این وقف است[1]

(230) و همگی دو دانك مشاع عرصهٔ بیوتات سکان این موضع است که حد غربی آن پیوسته است بحریم جوی معین مذکور و حد شمالی *آن پیوسته است بباغچه ارزو خاتون بنت عبد الله[1] (231) و بعضی بساحت[6] که بر در مسجد این موضع است بعضی بمیدان متروکه امیر امام مذکور و حد جنوبی و شرقی آن پیوسته است براه عامه

و *همگی دو دانك مشاع و یکقطعه زمین[1] (232) دیگر است در همین موضع است حد غربی آن پیوسته است بحریم جوی مشترك مذکور و حد شمالی آن پیوسته است بزمین معین که *محدود شده و حد شرقی و جنوبی آن پیوسته است[1] (233) بمحدود بیست و چهارم مذکور

و منها حمامی[7] است در سمرقند در کوی خوذکه[8] مشهور است بحمام کنجك مشتمل *است بر جامه خانه و گلخن وسایر کردارات که حد غربی[1] (234) آن پیوسته است بحوالی[9] ملا[10] شیخ محمد بن خواجه محمود[11] و حد شمالی آن پیوسته است بحوالی فاطمه سلطان بنت خواجه کمال *الدین و بحوالی که در تصرف مولانا لطف الله بن مولانا[1] (235) کمال الدین است و حد شرقی آن پیوسته است بعضی براه عامه **و بعضی بحوالی که داخل این وقف است و مذکور میگردد و حد جنوبی *آن پیوسته است بعضی براه عامه و[12]

---

*[1] Б утрачено. [2] Д اینوقف. [3] А написано над строкой. **[4] А зачеркнуто. На пр. поле добавлено: و حد شمالی آن پیوسته است بزمین که مذکور شده است داخل وقف است صح. Вставка заверена печатью. **[5] А зачеркнуто, Д оп. [6] Д بساحتی. [7] Пометы на полях: А حمام سمرقند Д حمام کذر خوده سمرقند. [8] А خودکه, Д جنوذکه. [9] А и Д بحودلی. [10] Б написано над строкой. [11] А над строкой другими чернилами написано: فوطه فروش. **[12] А написано на пр. поле, затем. доб. صح и заверено двумя оттисками печатей.

بعضی بعرصه[1] (236) دکاکینی[2] که داخل این وقف است و** بعضی بزمین که داخل این وقف است و بعضی از[3] شرقی و شمالی این حمام پیوسته است *بعرصه همین دکان*

و منها سکنیات **این دکان[4] و عرصه[1] (237) این دکان و عرصه این زمین حد غربی و شمالی و شرقی آن پیوسته است بهمین حمام و حد جنوبی آن پیوسته است براه *عامه

و منها حوالیست مشتمل بر خانها که حد غربی آن[1] (238) پیوسته است بحمام مذکور و حد شمالی آن پیوسته است بحوالی حاجی عطار بن[5] عبدالله و حد شرقی آن پیوسته است *بملك حسین قصاب بن عبدالله و حد جنوبی آن پیوسته است[1] (239) بملك احمد بن محمود فواصل در کل حدود و علامات ظاهره بجمیع حقوق و مرافق آن و الداخلة فیها و خارجة منها*

*شرط کرد[7] حضرت واقف دامت خیراته که هر نوع تصرف که خواهد[1] (240) درین موقوفات تواند کرد و اگر خواهد استبدال نماید و اگر خواهد ثمرات و غلات این موقوفات را صرف تواند *کرد در وجوه خیرات از انفاق بر علماء و فقراء[8] و صلحا بعد از استماع نفس[1] (241) شریف آنحضرت ندای فحوای یا ایّتها النفس المطمئنة ارجعی الی ربك راضیةً مرضیةً را محصولات این[8] موقوفات ثابته را *بعد از مؤن لابدیه مصروف گردد بتمامها بر ملازمان این مدرسه[1] (242) من المدرس و الطلبة و الخادم و بمصالح هذه المدرسه من الکنس[9] و کسح السطح من الثلج و فتح باب و اغلاقها غدا و عشیا *بقدر ما یری المتولی اجر المثل عمله بلا تبذیر و لا تقتیر

و اولاد هم[8] و[1] (243) غیرهم را هیچ نوع تصرف در آن موقوفات اجر نباشد غیر ولایت تولیة اگر خواهد خود ضبط محصولات موقوفات *کند و اگر خواهد دیگری را نصب کند محصولات این موقوفات را[1] (244) ضبط کرده بارباب وظائف رساند بروجهی که مصلحت[10] آن باشد و این مأذون را بقدر عمل ازین محصولات *محظوظ گردانند

و شرط کرد[11] که مادام که این مدرسه محتاج بعمارت[1] (245) و مرمت باشد محصولات اینموقوفات ثابته[8] تمام مصروف گردد بآن و اگر این مدرسه مندرس گردد *بحیث لا

---

*[1] Б утрачено. [2] А конец слова перечеркнут, сверху написано دیکه. [3] А над строкой доб. حد. **[4] Д оп. [5] Д ولد. [6] А и Д عنها. [7] Пометы на полях: А شروط, Б شرط و, Д شرط. [8] Д оп. [9] Д الکبن. [10] А над строкой доб. در. [11] Б на полях помета: و شرط کرد.

یرجو عودها وقف باشد این موقوفات بر عامّهٔ فقراء مسلمین[1] (246) الی آن یرث الله[2] الارض و هو خیر الوارثین

و نیز شرط کرد که هر چند سال که متولی مصلحت در آن داند[3] تجدید این وقف نامه *کند و التماس نماید از جمع[4] از[5] ثقات و عدول که استماع اینوقف نامه کند[1] (247) پیش[6] از ایشان بر مضمون این وقف نامه شاهدند تا این جمع ثانی بعد از استماع اصل این وقف نامه و اطلاع *بر عمل سابق که در موقوفات اعتبار داشت شهادت خود را بروجهی که معلوم[1] (248) ایشان شده باشد درین وقف نامه ثبت نمایند و همچنین عملنمایند قرنا بعد قرن و مضمون این وقف *نامه را مجدد[7] در دفتر قضاه ثبت کند[8] و در باب تفسیر شهود مبالغه نمایند[1] (249) قرنا بعد قرن

صدور در ین موقوفات دخل نکند[9] اگر نزاعی در میان اولاد و غیر هم در امر این *موقوفات واقع شود رجوع بشرع نمایند

مسئول و مامول از ملوك **این خاندان[10] (250) و دودمان عالیشان و غیرهم آنکه چون طائر عرش اشیان آنحضرت *به نشیمن اصلی بال کشاید و بموجب حب الوطن بعد از استکمال و استحصال[11] کمالات دنیوی و اخروی و طی مقامات[1] (251) معنوی ترقی بر معارج جبروت و تدرج بر معارج ملکوت نمایند بر مقتضی فحوای تعاونوا علی البر و التقوای و لا تعاونوا علی *الاثم و العدوان در اجرا و امضا امر[12] خیر مبرور و صدقه مشکور[1] (252) غایت امداد دریغ نفرمایند

و اگر بی باکی از خبث نفس و عقیدت در ابطال این خیر کوشد و چشم **بآن *چون نامه اعمال[13] خود سیاه کند و خود را هدف تیر جوشن گداز وبال و نکال عاجل[1] (253) و اجل گردانیده در تغیر و تبدیل و نقص و تحویل این موقوفات و شروط آن سعی کند آن باطل را منع و زجر *نمایند

و حقوق مساعی جمیله آنحضرت را که همیشه در تنظیم و ترفیه احوال جمع انام[1] (254) وعموم اهل اسلام و معاشر صنادید رعایا و کافهٔ برایا بتخصیص بر مصالح دینی و دنیوی سلاطین روزکار و امرای عالیمقدار وجود گرفته و آثار آن تا انقراض عالم و بقاء

---

*1 Б утрачено. 2 Д доб. تعالی. 3 Д доб. دران. 4 Д جمیع. 5 А оп. 6 Д آن جمعش. 7 Д محدود. 8 Д کنند. 9 Д و نکنند. **10 Д وسلاطین. 11 Д استحضار. 12 Д این. **13 А اعمال написано над строкой, Д داشت آنکه نامه.

نوع بنی آدم امید است که (255) بصفحه روزگار و جریده لیل و نهار باقی ماند پیش نظر بصیرت آورده در رواج و رونق این عارفه کوشند و تقویت مباشران اعمال دراینوقف شروع نمایند

و چون منشاء و باعث (256) این وقف عین صفاءنیت مصون از مشوبات ازارتست امید چنان است که از کدورات تغییرات محروس و محفوظ ماند بجنه و کرمه

و کان ذلك بمحضر من الثقات[1] (257)

حکمت بصحة هذا الوقف و لزومه علی الوجه المذکور فی هذا المزبور و اذا الفقیر (258) المحتاج الی رحمة الملك الستار الغفور فخر بن ابی منصور بعد ما عرفت موضع (259) الخلاف و لاحت حجة علی وجرة القضیه بین یدی حامداً و مصلیاً[2]

---

[1] Весь дальнейший текст в списке **Б утрачен,** приводится по списку А. [2] Д доб.: سنه ٩٤٠ اربعین و تسعمائة من الهجرة النبویة علیه صلوة و السلام و بمحضر الثقات.

در تاریخ شهر جمادی الاولی سنه ١٣٠٤ بود که قاضی کلان ولایت سمرقند قاضی ملا میر نظام الدینخواجه حکم کردم بصحت همین وقف نامه و لزوم ان از جهت بودنش موافقاً و مطابقاً لنسخة الاصل

عصمت الله خواجه ولد عصام الدینخواجه اوراق و عالم خواجه ولد قاضی سید مراد خواجه و ملا احمد جان بزّاز و غیرهم.